Jos

Chapter 20

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1					
	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל־	יְהוֹשֻׁעַ	לֵאמֹר׃
	और-कहा	यहोवा	से-	यहोशू	कहकर
	H1696	H3068	H0413	H3091	H0559

> तब यहोवा ने यहोशू से कहा:

2											
	דַּבֵּר	אֶל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לֵאמֹר	תְּנוּ	לָכֶם	אֶת־	עָרֵי	הַמִּקְלָט	אֲשֶׁר־
	कह	से-	बेटों	इस्राएल	कहकर	दो	अपने-को	को	नगर	शरण-के	जिनके-बारे-में-
	H1696	H0413		H3478	H0559	H5414		H0853		H4733	
	דִּבַּרְתִּי	אֲלֵיכֶם	בְּיַד־	מֹשֶׁה׃							
	कहा	तुमसे	हाथ-से	मूसा							
	H1696	H0413	H3027	H4872							

> “मैंने मूसा का उपयोग तुम लोगों को आदेश देने के लिये किया। मूसा ने तुम लोगों से सुरक्षा के विशेष नगर बनाने के लिये कहा था। सो सुरक्षा बनाने के लिये उन नगरों का चुनाव करो।

3											
	לָנוּס	שָׁמָּה	רוֹצֵחַ	מַכֵּה־	נֶפֶשׁ	בִּשְׁגָגָה	בִּבְלִי־	דָעַת	וְהָיוּ	לָכֶם	לְמִקְלָט
	भागने-को	वहाँ	हत्यारा	मारने-वाला-	प्राण	अज्ञानता-से	बिना-	जाने	और-हों	तुम्हारे-लिए	शरण-के-लिए
	H5127	H8033	H7523	H5221	H5315	H7684	H1097	H1847	H1961		H4733
	מִגֹּאֵל	הַדָּם׃									
	से-लहू-का-बदला-लेने-वाले	खून-के									
		H1818									

> यदि कोई व्यक्ति किसी व्यक्ति को मार डालता है, किन्तु ऐसा संयोगवश होता है और उसका इरादा उसे मार डालने का नहीं होता तो वह मृत व्यक्ति के उन सम्बन्धियों से जो बदना लेने के लिए उसे मार डालना चाहते हैं, आत्मरक्षा के लिए सुरक्षा नगर में शरण ले सकता है।

4											
	וְנָס	אֶל־	אַחַת	מֵהֶעָרִים	הָאֵלֶּה	וְעָמַד	פֶּתַח	שַׁעַר	הָעִיר	וְדִבֶּר	בְּאָזְנֵי
	और-भागे	पास-	एक	से-नगरों	इन	और-खड़ा-हो	द्वार	फाटक-के	नगर-के	और-बोले	कानों-में
	H5127	H0413	H0259		H0428	H5975	H6607	H8179		H1696	H0241
	זִקְנֵי־	הָעִיר	הַהִיא	אֶת־	דְּבָרָיו	וְאָסְפוּ	אֹתוֹ	הָעִירָה	אֲלֵיהֶם	וְנָתְנוּ־	לוֹ
	प्राचीनों-	नगर-के	उस	को	अपनी-बातें	और-इकट्ठा-करें	उसे	नगर-में	अपने-पास	और-दें-	उसे
	H2205		H1931	H0853	H1697	H0622	H0853		H0413	H5414	
	מָקוֹם	וְיָשַׁב	עִמָּם׃								
	स्थान	और-बसे	उनके-साथ								
	H4725	H3427									

> “उस व्यक्ति को यह करना चाहिये। जब वह भागे और उन नगरों में से किसी एक में पहुँचे तो उसे नगर द्वार पर रूकना चाहिये। उसे नगर द्वार पर खड़ा रहना चाहिए और नगर प्रमुखों को बताना चाहिए कि क्या घटा है। तब नगर प्रमुख उसे नगर में प्रवेश करने दे सकते हैं। वे उसे अपने बीच रहने का स्थान देंगे।

5

וְכִי	יִרְדֹּף	גֹּאֵל	הַדָּם	אַחֲרָיו	וְלֹא־	יַסְגִּרוּ	אֶת־	הָרֹצֵחַ
और-यदि	पीछा-करे	लहू-का-बदला-लेने-वाला	खून-का	उसके-पीछे	और-नहीं-	सौंपे	को	हत्यारे
	H7291		H1818		H3808	H5462	H0853	H7523

בְיָדוֹ	כִּי	בִבְלִי־	דַעַת	הִכָּה	אֶת־	רֵעֵהוּ	וְלֹא־	שֹׂנֵא	הוּא	לוֹ	מִתְּמוֹל
उसके-हाथ-में	क्योंकि	बिना-	जाने	मारा	को	अपने-पड़ोसी	और-नहीं-	बैरी	वह	उसका	पहले-से
H3027		H1097	H1847	H5221	H0853	H7453	H3808	H8130	H1931		H8543

שִׁלְשׁוֹם׃
परसों
H8032

किन्तु वह व्यक्ति जो उसका पीछा कर रहा है वह नगर तक उसका पीछा कर सकता है। यदि ऐसा होता है तो नगर प्रमुखों को उसे यूँ ही नहीं छोड़ देना चाहिए, बल्कि उन्हें उस व्यक्ति की रक्षा करनी चाहिए जो उनके पास सुरक्षा के लिये आया है। वे उस व्यक्ति की रक्षा इसलिए करेंगे कि उसने जिसे मार डाला है, उसे मार डालने का उसका इरादा नहीं था। यह संयोगवश हो गया। वह क्रोधित नहीं था और उस व्यक्ति को मारने का निश्चय नहीं किया था। यह कुछ ऐसा था, जो हो ही गया।

6

וְיָשַׁב	בָּעִיר	הַהִיא	עַד־	עָמְדוֹ	לִפְנֵי	הָעֵדָה	לַמִּשְׁפָּט	עַד־	מוֹת
और-बसे	नगर-में	उस	जब-तक	उसका-खड़ा-होना	सामने	मंडली-के	न्याय-के-लिए	जब-तक	मृत्यु
H3427		H1931	H5704	H5975	H6440	H5712	H4941	H5704	H4194

הַכֹּהֵן	הַגָּדוֹל	אֲשֶׁר	יִהְיֶה	בַּיָּמִים	הָהֵם	אָז	יָשׁוּב	הָרוֹצֵחַ	וּבָא	אֶל־	עִירוֹ
याजक-की	बड़े	जो	हो	दिनों-में	उन	तब	लौटे	हत्यारा	और-आए	पास-	अपने-नगर
H3548			H1961	H3117	H1992		H7725	H7523	H0935	H0413	

וְאֶל־	בֵּיתוֹ	אֶל־	הָעִיר	אֲשֶׁר־	נָס	מִשָּׁם׃
और-पास-	अपने-घर	पास-	नगर	जिससे-	भागा	वहाँ-से
H0413		H0413			H5127	H8033

उस व्यक्ति को तब तक उसी नगर में रहना चाहिये जब तक उस नगर के न्यायालय द्वारा उसके मुकदमे का निर्णय नहीं हो जाता और उसे तब तक उसी नगर में रहना चाहिये जब तक महायाजक नहीं मर जाता। तब वह अपने घर उस नगर में लौट सकता है, जहाँ से वह भागता हुआ आया था।"

7

וַיַּקְדִּשׁוּ	אֶת־	קֶדֶשׁ	בַּגָּלִיל	בְּהַר	נַפְתָּלִי	וְאֶת־	שְׁכֶם	בְּהַר	אֶפְרָיִם	וְאֶת־
और-पवित्र-ठहराए	को	केदेश	गलील-में	पहाड़-में	नप्ताली	और-को	शकेम	पहाड़-में	एप्रायिम	और-को
H6942	H0853	H6943	H1551	H2022	H5321	H0853	H7927	H2022	H0669	H0853

קִרְיַת אַרְבַּע	הִיא	חֶבְרוֹן	בְּהַר	יְהוּדָה׃
किर्यत-अर्बा	वह	हेब्रोन	पहाड़-में	यहूदा
H7153	H1931		H2022	H3063

इसलिए इस्राएल के लोगों ने "सुरक्षा नगर" नामक नगरों को चुना। वे नगर ये थे: नप्ताली के पहाड़ी प्रदेश में गलील के केदेश; एप्रैम के पहाड़ी प्रदेश में शकेम; किर्य्यतर्बा (हेब्रोन) जो यहूदा के पहाड़ी प्रदेश में था।

8

וּמֵעֵבֶר	לְיַרְדֵּן	יְרִיחוֹ	מִזְרָחָה	נָתְנוּ	אֶת־	בֶּצֶר	בַּמִּדְבָּר	בַּמִּישֹׁר	מִמַּטֵּה	רְאוּבֵן	וְאֶת־
और-पार	यरदन-के	यरीहो	पूर्व-दिशा	दी	को	बेसेर	जंगल-में	मैदान-में	गोत्र-से	रूबेन	और-को
H5676	H3383	H3405	H4217	H5414	H0853	H1221		H4334	H4294	H7205	H0853

רָאמֹת	בַּגִּלְעָד	מִמַּטֵּה־	גָד	וְאֶת־	[גלון]	(גּוֹלָן)	בַבָּשָׁן	מִמַּטֵּה	מְנַשֶּׁה׃
रामोत	गिलाद-में	गोत्र-से-	गाद	और-को	—	गोलान	बाशान-में	गोत्र-से	मनश्शे
H7216	H1568	H4294	H1410	H0853	H1474	H1474	H1316	H4294	H4519

रूबेन के प्रदेश की मरुभूमि में, यरीहो के निकट यरदन नदी के पूर्व में बेसेर; गाद के प्रदेश में गिलाद में रमोत; मनश्शे के प्रदेश में बाशान में गोलान।

9

אֵ֣לֶּה	ये	H0428
הָ֠יוּ	थे	H1961
עָרֵ֨י	नगर	
הַמּֽוּעָדָ֜ה	नियुक्त	H4152
לְכֹ֣ל ׀	सब-के-लिए	H3605
בְּנֵ֣י	बेटों	
יִשְׂרָאֵ֗ל	इस्राएल	H3478
וְלַגֵּר֙	और-परदेशी-के-लिए	H1616
הַגָּ֣ר	रहने-वाले	
בְּתוֹכָ֔ם	उनके-बीच-में	H8432
לָנ֣וּס	भागने-को	H5127
שָׁ֔מָּה	वहाँ	H8033
כָּֽל־	सब-	H3605
מַכֵּה־	मारने-वाला-	H5221
נֶ֖פֶשׁ	प्राण	H5315
בִּשְׁגָגָ֑ה	अज्ञानता-से	H7684
וְלֹ֣א	और-नहीं	H3808
יָמ֗וּת	मरे	H4191
בְּיַד֙	हाथ-से	H3027
גֹּאֵ֣ל	लहू-का-बदला-लेने-वाले	
הַדָּ֔ם	खून-के	H1818
עַד־	जब-तक	H5704
עָמְד֖וֹ	उसका-खड़ा-होना	H5975
לִפְנֵ֥י	सामने	H6440
הָעֵדָֽה׃	मंडली-के	H5712
פ	—	

> कोई इस्राएली व्यक्ति या उनके बीच रहने वाला कोई भी विदेशी, यदि किसी को मार डालता है, किन्तु यह संयोगवश हो जाता है, तो वह उन सुरक्षा नगरों में से किसी एक में सुरक्षा के लिये भागकर जा सकता था। तब वह व्यक्ति वहाँ सुरक्षित हो सकता था और पीछा करने वाले किसी के द्वारा नही मारा जा सकता था। उस नगर में उस व्यक्ति के मुकदमे का निबटारा उस नगर के न्यायालय द्वारा होगा।